

CHARGING AND USE

- Connect the smart charger cord directly into CLA-100Z lamp,
- The charging indicator located on the smart charger will remain red until fully charged where it will turn to green. Charging time is estimated to take 3 hours time.
- It is recommended to recharge CLA-100Z every month, regardless of usage.
- Fully charge the battery with the provided smart charger before first use.
- The lamp is equipped with a two-position rocker power switch on the rear of the lamp housing.

(I – white light; O – off; II– UV light)

UV INTENSITY VERIFICATION

To ensure that your Classic™ Series lamp is operating at the required UV intensity, it should be checked periodically. The AccuMAX™ XRP-3000 radiometer/photometer kit uses a UV-A sensor detector to accurately measure ultraviolet irradiance and white light. For more information about these units, please contact the Customer Service Department at Spectro-UV. Call toll-free 1-866-230-7305.

CARE AND MAINTENANCE OF LAMP

- Turn off lamp and ensure unit is cool before cleaning filter glass. Please use lens tissue, or non-dust cloth for cleaning.
- Be sure to use genuine Classic Series replacement parts. Using another manufacturer's parts could affect product performance and will void the lamp's warranty.

LIMITED WARRANTY

The warranty policy for the Classic Series lamp is provided on the Certificate of Limited Warranty enclosed separately with each unit

NOTE

For assistance of any kind, please contact the Customer Service Department at Spectro- UV. Contact sales@spectro-uv.com or call 866-230-7305 Give the model and serial number of the unit and the date of purchase. The serial number is located on the left side of the lamp housing

Français

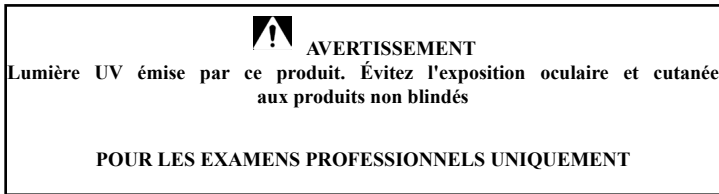


LAMPE D'INSPECTION UV-A À DOUBLE USAGE DE LA SÉRIE CLASSIQUE Numéro de pièce CLA-100Z



INTRODUCTION

Le kit de lampe d'inspection à DEL à double fonction de la série Classic™ contient le CLA-100Z, une source lumineuse portable dotée de deux LED UV-A à ultra-haute intensité et d'une LED blanche. La poignée de la lampe est conçue de manière ergonomique et dispose d'un système de refroidissement sans ventilateur. Le CLA-100Z est idéal pour les essais par ressuage et magnétoscopie fluorescents et pour d'autres applications spécialisées.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (Lisez toutes les instructions)

- Ne pas faire fonctionner la lampe si elle a été endommagée
- Ne regardez pas directement la lumière UV. Portez des lunettes de protection absorbant les UV lorsque vous utilisez cette lampe ou toute autre lampe UV. Ne jamais faire fonctionner la lampe avec la lentille du filtre UV supprimé.
- Ne jamais utiliser cet équipement d'une manière qui n'est pas spécifiée dans ces instructions, car votre protection peut être diminuée.
- Cette lampe n'est pas approuvée pour une utilisation dans des atmosphères dangereuses. N'essayez pas de l'utiliser dans des zones nécessitant un éclairage antidéflagrant.
- NE JAMAIS orienter la lampe dans la direction d'un autre être humain. Il est destiné à Inspections fluorescentes professionnelles UNIQUEMENT !
- NE PAS essayer de modifier l'assemblage de l'objectif ou la puissance lumineuse. Cela peut modifier les performances et l'intensité de la lampe.

FONCTIONNALITÉS

- Fonctionnement instantané. Atteint immédiatement la pleine intensité de la lumière UV-A/blanche.
- La lampe est équipée d'un filtre passe-UV-A pour minimiser la lumière visible et augmenter la lumière UV.
- Le refroidissement mécanique sans ventilateur maintient la source lumineuse froide afin de maintenir une intensité UV-A optimale pendant une utilisation prolongée.
- La lampe a été conçue avec des ampoules LED de longue durée

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Diamètre de la tête de lampe.....	11,8 cm (4,4 po)
Longueur.....	17 cm (6,7 po)
Largeur.....	8,6 cm (3,4 po)
Hauteur.....	18,9 cm (7,45 po)
Poids.....	2,05 lb (930 grammes)
Source de lumière.....	2 LED UV-A et 1 LED blanche
Alimentation électrique.....	90-270VAC, 50 à 60 Hz
Autonomie de la batterie.....	7 à 8 heures
Temps de charge.....	2 heures

COMPOSANTS DU KIT

Déballer et inspecter les composants pour détecter d'éventuels dommages lors de l'expédition. Le cas échéant les dommages sont constatés, avertissez immédiatement le transporteur et le fournisseur et n'utilisez pas la source lumineuse.



- 1) Lampe d'inspection à DEL à double fonction de la série Classic™ avec cordon
- 2) Alimentation intelligente du chargeur
- 3) Ensemble de cordons AC*
- 4) Lunettes absorbant les UV
- 5) Étui de transport pour lunettes
- 6) Étui de protection

*Chacun des cordons d'alimentation est équipé de la prise appropriée pour le pays destination

CHARGEMENT ET UTILISATION

- Branchez le cordon du chargeur intelligent directement dans la lampe CLA-100Z,
- Le voyant de charge situé sur le chargeur intelligent reste rouge jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé, où il deviendra vert. Le temps de charge est estimé à 3 heures.
- Il est recommandé de recharger le et le CLA-100Z tous les mois, quelle que soit l'utilisation.
- Chargez complètement la batterie avec le chargeur intelligent fourni avant la première utilisation.
- La lampe est équipée d'un interrupteur à bascule à deux positions à l'arrière du boîtier de la lampe.(I — lumière blanche ; O — éteint ; II — lumière UV)

VÉRIFICATION DE L'INTENSITÉ UV

Pour vous assurer que votre lampe de la série Classic™ fonctionne aux UV requis intensité, il doit être vérifié périodiquement. Le radiomètre AccuMax™ XRP-3000/ le kit de photomètre utilise un détecteur de capteur UV-A pour mesurer avec précision les ultraviolets l'éclairage énergétique et la lumière blanche. Pour plus d'informations sur ces unités, veuillez contacter le service clientèle de Spectro-UV. Appelez sans frais 1-866-230-7305.

ENTRETIEN ET ENTRETIEN DE LA LAMPE

- Éteignez la lampe et assurez-vous que l'appareil est froid avant de nettoyer le verre du filtre. Veuillez utiliser un mouchoir en papier ou un chiffon anti-poussière pour le nettoyage.
- Assurez-vous d'utiliser des pièces de rechange d'origine de la série Classic. Utiliser un autre Les pièces du fabricant peuvent affecter les performances du produit et annuleront la garantie de la lampe.

GARANTIE LIMITÉE

La politique de garantie de la lampe de la série Classic est indiquée sur le certificat de garantie limitée joint séparément à chaque unité.

REMARQUE

Pour toute assistance, veuillez contacter le service clientèle de Spectro-UV. Contactez sales@spectro-uv.com ou appelez le 866-230-7305 Donnez le modèle et le numéro de série de l'unité ainsi que la date d'achat. Le numéro de série se trouve sur le côté gauche du boîtier de la lampe

Español

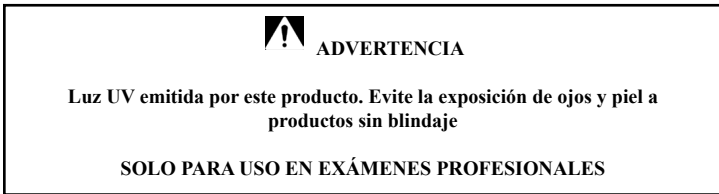


LÁMPARA DE INSPECCIÓN UV LED DE DOBLE PROPÓSITO DE LA SERIE CLÁSICA Parte no. CLA-100Z



INTRODUCCIÓN

El kit de lámpara de inspección LED de función doble de la serie Classic™ contiene el CLA-100Z, una fuente de luz portátil y portátil con dos LED UV-A de intensidad ultra alta y un LED blanco. El mango de la lámpara tiene un diseño ergonómico y cuenta con un sistema de refrigeración sin ventilador. El CLA-100Z es ideal para pruebas de partículas magnéticas fluorescentes y penetrantes y otras aplicaciones especializadas.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- (Lea todas las instrucciones)
- No utilice la lámpara si está dañada
- No mire directamente a la luz UV. Use gafas protectoras que absorban los rayos UV cuando utilice esta lámpara o cualquier otra lámpara UV. No utilice nunca la lámpara con la lente con filtro UV eliminado.
- Nunca use este equipo de ninguna manera no especificada en estas instrucciones porque su protección puede verse afectada.
- Esta lámpara no está aprobada para su uso en atmósferas peligrosas. No intente usarlo en áreas que requieran iluminación a prueba de explosiones.
- NUNCA apunte la lámpara en la dirección de otro ser humano. Está destinado a ¡SOLO inspecciones fluorescentes profesionales!
- NO intente modificar el conjunto de lentes ni la salida de luz. Si lo hace, puede alterar el rendimiento y la intensidad de la lámpara.

CARACTERÍSTICAS

- Funcionamiento instantáneo. Alcanza la intensidad total de luz UVA/blanca de inmediato.
- La lámpara está equipada con un filtro de paso UV-A para minimizar la luz visible y aumentar la luz UV.
- La refrigeración mecánica sin ventilador mantiene la fuente de luz fría para mantener una intensidad UV-A óptima durante un uso prolongado.
- La lámpara fue diseñada con bombillas LED de larga duración

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Diámetro del cabezal de la lámpara.....	11,18 cm (4,4 pulg.)
Longitud.....	17 cm (6,7 pulg.)
Ancho.....	8,6 cm (3,4 pulg.)
Altura.....	18,9 cm (7,45 pulg.)
Peso.....	.930 gramos (2,05 libras)
Fuente de luz.....	2 LED UV-A y 1 LED blanco
Requisito de energía.....	90-270VAC, 50 a 60 Hz
Tiempo de funcionamiento de la batería.....	7 a 8 horas
Tiempo de carga.....	2 horas

COMPONENTES DEL KIT

Desempaque e inspeccione los componentes para detectar posibles daños en el envío. Si hay alguno se notan daños, notifique inmediatamente al transportista y al proveedor y no utilice la fuente de luz.



- 1) Lámpara de inspección LED de doble función de la serie Classic™ con cordón
- 2) Fuente de alimentación de cargador inteligente
- 3) Juego de cables de CA*
- 4) Gafas absorbentes de UV
- 5) Funda de transporte para gafas
- 6) Funda protectora

*Cada uno de los cables de CA está equipado con el enchufe apropiado para el país de destino

CARGA Y USO

- Conecte el cable del cargador inteligente directamente a la lámpara CLA-100Z, la lámpara se puede conectar a la batería externa o directamente a la lámpara.
- El indicador de carga ubicado en el cargador inteligente permanecerá en rojo hasta que se cargue por completo, y se volverá verde. Se estima que el tiempo de carga tarda 3 horas.
- Se recomienda recargar tanto el como el CLA-100Z todos los meses, independiente-mente del uso.
- Cargue completamente la batería con el cargador inteligente proporcionado antes del primer uso.

•La lámpara está equipada con un interruptor de encendido basculante de dos posiciones en la parte trasera de la carcasa de la lámpara. (I — luz blanca; O — apagado; II— luz UV)

VERIFICACIÓN DE INTENSIDAD UV

Para garantizar que la lámpara de la serie Classic™ funcione a la luz UV requerida intensidad, se debe comprobar periódicamente. El radiómetro AccuMax™ XRP-3000/ El kit de fotómetro utiliza un detector de sensor UV-A para medir con precisión el ultravioleta irradiancia y luz blanca. Para obtener más información sobre estas unidades, póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de Spectro-UV. Llame al número gratuito 1-866-230-7305.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA LÁMPARA

- Apague la lámpara y asegúrese de que la unidad esté fría antes de limpiar el cristal del filtro Utilice un pañuelo para lentes o un paño sin polvo para limpiarlo.
- Asegúrese de utilizar piezas de recambio originales de la serie Classic. Uso de otro Las piezas del fabricante podrían afectar el rendimiento del producto y anularán la garantía de la lámpara.

GARANTÍA LIMITADA

La política de garantía de la lámpara de la serie Classic se proporciona en el certificado de garantía limitada que se adjunta por separado con cada unidad.

NOTA

Para obtener ayuda de cualquier tipo, póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de Spectro- UV. Póngase en contacto con sales@spectro-uv.com o llame al 866-230-7305 Indique el modelo y el número de serie de la unidad y la fecha de compra. El número de serie se encuentra en el lado izquierdo de la carcasa de la lámpara

German




KLASSISCHE SERIE DOPPELZWECK-LED-UV-A-INSPEKTIONSLAMPE Teil Nr. CLA-100Z



EINLEITUNG

Das Doppelfunktions-LED-Inspektionslampen-Set der Classic™ -Serie enthält den CLA-100Z, eine tragbare tragbare Lichtquelle mit zwei ultrahochintensiven UV-A-LEDs und einer weißen LED. Der Lampengriff ist ergonomisch geformt und verfügt über ein lüfterloses Kühlsystem. Der CLA-100Z eignet sich ideal für fluoreszierende Magnetpartikel- und Eindringprüfungen sowie für andere spezialisierte Anwendungen.

 **WARNUNG**

Von diesem Produkt ausgestrahltes UV-Licht. Vermeiden Sie Augen- und Hautkontakt zu ungeschirmten Produkten

NUR FÜR PROFESSIONELLE UNTERSUCHUNGEN VERWENDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE (Alle Anweisungen lesen)

- Betreiben Sie die Lampe nicht, wenn sie beschädigt wurde
- Schauen Sie nicht direkt in das UV-Licht. Tragen Sie eine UV-absorbierende Schutzbrille, wenn Sie diese oder eine UV-Lampe betreiben. Betreiben Sie die Lampe niemals mit der UV-Filterlinse entfernt.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals auf eine Weise, die nicht in dieser Anleitung angegeben ist, weil Ihr Schutz kann beeinträchtigt sein.
- Diese Lampe ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen. Versuchen Sie nicht, es in Bereichen zu verwenden, in denen eine explosionsgeschützte Beleuchtung erforderlich ist.
- Richten Sie die Lampe NIEMALS in Richtung eines anderen Menschen. Es ist gedacht für NUR professionelle Fluoreszenzprüfungen!
- Versuchen Sie NICHT, die Linsebaugruppe oder die Lichtleistung zu modifizieren. Dies kann die Leistung und Intensität der Lampe verändern.

FUNKTIONEN

- Sofortiger Betrieb. Erreicht sofort die volle UV-A/Weißlichtintensität.
- Die Lampe ist mit einem UV-A-Passfilter ausgestattet, um sichtbares Licht zu minimieren und das UV-Licht zu erhöhen.
- Die mechanische Kühlung ohne Lüfter hält die Lichtquelle kühl, um die optimale UV-A-Intensität bei längerem Gebrauch aufrechtzuerhalten.
- Die Lampe wurde mit langlebigen LED-Lampen entwickelt

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Lampenkopfdurchmesser.....	4,4 Zoll (11,18 cm)
Länge.....	6,7 Zoll (17 cm)
Breite.....	3,4 Zoll (8,6 cm)
Höhe.....	7,45 Zoll (18,9 cm)
Gewicht.....	2,05 Pfund (930 Gramm)
Lichtquelle.....	2 UV-A-LEDs und 1 weiße LED
Leistungsbedarf.....	90-270 VAC, 50 bis 60 Hz
Akkulauzeit.....	7 bis 8 Stunden
Aufladezeit.....	2 Stunden

KIT-KOMPONENTEN

Packen Sie die Komponenten aus und überprüfen Sie sie auf mögliche Transportschäden. Falls vorhanden Schäden werden festgestellt, benachrichtigen Sie unverzüglich den Spediteur und den Lieferanten und verwenden Sie die Lichtquelle nicht.



- 1) Classic™ -Serie LED-Inspektionslampe mit Doppelfunktion und Trageband
 - 2) Intelligentes Ladegerät-Netzteil
 - 3) Netzkabel-Satz*
 - 4) UV-absorbierende Brille
 - 5) Tragetasche für Brillen
 - 6) Schützende Tragetasche
- *Jedes der Netzkabel ist mit dem entsprechenden Stecker für das Land von ausgestattet Ziel

LADEN UND VERWENDEN

- Schließen Sie das Smart-Ladekabel direkt an die CLA-100Z-Lampe an.
- Die Ladeanzeige am Smart-Ladegerät bleibt rot, bis sie vollständig aufgeladen ist, wo sie grün wird. Die Ladezeit beträgt schätzungsweise 3 Stunden.
- Es wird empfohlen, sowohl den als auch den CLA-100Z jeden Monat aufzuladen unabhängig von der Verwendung.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig mit dem mitgelieferten intelligenten Ladegerät auf.
- Die Lampe ist mit einem Wippschalter mit zwei Positionen auf der Rückseite des Lampengehäuses ausgestattet. (I — weißes Licht; O — aus; II — UV-Licht)

ÜBERPRÜFUNG DER UV-INTENSITÄT

Um sicherzustellen, dass Ihre Lampe der Classic™ -Serie mit der erforderlichen UV-Strahlung betrieben wird Intensität sollte es regelmäßig überprüft werden. Das AccuMax™ XRP-3000-Radiometer/ Photometer-Kit verwendet einen UV-A-Sensordetektor zur genauen Messung von Ultraviolett Bestrahlungsstärke und weißes Licht. Für weitere Informationen zu diesen Geräten wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Spectro-UV. Gebührenfrei anrufen 1-866-230-7305.

PFLEGE UND WARTUNG DER LAMPE

- Schalten Sie die Lampe aus und vergewissern Sie sich, dass das Gerät kühl ist, bevor Sie Bitte verwenden Sie zum Reinigen ein Objektivtuch oder ein staubfreies Tuch.
- Verwenden Sie unbedingt Originalersatzteile der Classic-Serie. Mit einem anderen Teile des Herstellers können die Produktleistung beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie der Lampe führen.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Garantiebestimmungen für die Lampe der Classic-Serie sind auf dem Zertifikat für beschränkte Garantie angegeben, das jeder Einheit separat beiliegt.

NOTIZ

Für Unterstützung jeglicher Art wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Spectro-UV. Wenden Sie sich an sales@spectro-uv.com oder rufen Sie 866-230-7305 an. Geben Sie die Modell- und Seriennummer des Geräts sowie das Kaufdatum an. Die Seriennummer befindet sich auf der linken Seite des Lampengehäuses

English




CLASSIC SERIES DUAL PURPOSE LED UV-A INSPECTION LAMP Part No. CLA-100Z



INTRODUCTION

The Classic™ Series Dual Function LED Inspection Lamp Kit contains the CLA-100Z, a handheld, portable light source featuring two ultra-high intensity UV-A LED's & one white LED. The lamp handle is ergonomically designed and features a fan-less cooling system. The CLA-100Z is ideal for fluorescent magnetic particle and penetrant testing and other specialized applications.

 **WARNING**

UV light emitted from this product. Avoid eye and skin exposure to unshielded products FOR PROFESSIONAL EXAMINATION USE ONLY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (Read all instructions)

- Do not operate the lamp if it has been damaged
- Do not look directly into the UV light. Wear UV-absorbing protective eyewear when operating this or any UV lamp. Never operate the lamp with the UV filter lens removed.
- Never use this equipment in any manner not specified in these instructions because your protection may be impaired.
- This lamp is not approved for use in hazardous atmospheres. Do not attempt to use it in areas requiring explosion-proof lighting.
- NEVER aim the lamp in the direction of another human being. It is meant for professional fluorescent inspections ONLY!
- DO NOT attempt to modify the lens assembly or light output. Doing so may alter the performance and intensity of the lamp.

FEATURES

- Instant-on operation. Reaches full UV-A/White Light Intensity immediately.
- Lamp is equipped with UV-A Pass filter to minimize visible light and increase UV light.
- Fan-less mechanical cooling keeps light source cool to maintain optimum UV-A intensity during extended use.
- Lamp was designed with long lasting LED bulbs

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lamp Head Diameter.....	4.4 in (11.18 cm)
Length.....	6.7 in (17 cm)
Width.....	3.4 in (8.6 cm)
Height.....	7.45 in (18.9 cm)
Weight.....	2.05 Lb (930 grams)
Light Source.....	2 UV-A LED's & 1 White LED
Power Requirement.....	.90-270VAC,50 to 60 Hz
Battery Run Time.....	.7 to 8 Hours
Charge Time.....	2 Hours

KIT COMPONENTS

Unpack and inspect the components for possible damage in shipment. If any damage is noted, immediately notify the carrier and supplier and do not use the light source.



- 1) Classic™ Series Dual Function LED Inspection Lamp with lanyard
- 2) Smart Charger Power Supply
- 3) AC Cord Set*
- 4) UV Absorbing Spectacles
- 5) Carrying Case For Spectacles
- 6) Protective Carrying Case

*Each of the AC cords is fitted with the appropriate plug for the country of destination